Cooke Manuscript with translation - ca 1390-1450 The Matthew Cooke Manuscript with translation

Transcribed and reformatted by Gary L. Heinmiller, OMHDS

Next to the Regius the oldest manuscript is that known as the Cooke. It was published by R. Spencer, London, 1861 and was edited by Mr. Matthew Cooke, hence his name. In the British Museum's catalogue it is listed as "Additional M.S. 23,198", and has been dated by Hughan at 1450 or thereabouts, an estimate in which most of the specialists have concurred. Dr. Begemann believed the document to have been "compiled and written in the southeastern portion of the western Midlands, say, in Gloucestershire or Oxfordshire, possibly also in southeast Worcestershire or southwest Warwickshire. The 'Book of Charges' which forms the second part of the document is certainly of the 14th century, the historical or first part, of quite the beginning of the 15th." (A.Q.C. IX, page 18) The Cooke MS. was most certainly in the hands of Mr. George Payne, when in his second term as Grand Master in 1720 he compiled the "General Regulations", and which Anderson included in his own version of the "Constitutions" published in 1723. Anderson himself evidently made use of lines 901-960 of the MS.

The Lodge Quatuor Coronati reprinted the Cooke in facsimile in Vol. II of its Antigrapha in 1890, and included therewith a Commentary by George William Speth which is, in my own amateur opinion, an even more brilliant piece of work than Gould's Commentary on the Regius. Some of Speth's conclusions are of permanent value. I paraphrase his findings in my own words:

The M.S. is a transcript of a yet older document and was written by a Mason. There were several versions of the Charges to a Mason in circulation at the time. The MS. is in two parts, the former of which is an attempt at a history of the Craft, the latter of which is a version of the Charges. Of this portion Speth writes that it is "far and away the earliest, best and purest version of the 'Old Charges' which we possess." The MS. mentions nine "articles", and these evidently were legal enforcements at the time; the nine "points" given were probably not legally binding but were morally so. "Congregations" of Masons were held here and there but no "General Assembly" (or "Grand Lodge"); Grand Masters existed in fact but not in name and presided at one meeting of a congregation only. "Many of our present usages may be traced in their original form to this manuscript."

Reprinted from an editorial by Bro. H.L. Haywood in the September 1923 edition of The Builder

Original

Thonkyd be god[Fol. 4] our glorious ffadir and fo|un| der and former of heuen and of erthe and of all thygis that in hym is that he wolde foche|s|aue of his glorius god hed for to make |s|o mony thyngis of d uers vertu for mankvnd.[10] ffor he mader all thyngis for to be abedient & |sloget to man ffor all thyngis that ben come|s| tible of hollslome nature he ordeyned hit for manys |s|usty[Fol.4 b.] nalnls. And all to be hath vif to man wittys and cony|n|g of dy|ver|s thyngys and craft tys by the whiche we may trauayle in this worlde to [20] gete |wit| our lyuyg to make diuers thingys to goddis ple |s|ans and also for our e|s|e and profyt. The whiche thingis if I scholde reherse hem hit wre to longe to telle and to wryte. Wherfor I woll leue. but I |s|chall |s|chew you |s|ome that is to |s|ey ho and in what[Fol. 5] wyse the |s|ciens of Gemetry[30] fir|s|te be ganne and who |wer| the founders therof and of othur craftis mo as hit is no tid in |the| bybill and in othur |s|tories. HOw and in what ma ner |th|at this worthy |s|ciens of Gemetry be gan I wole tell you as I sayde bi fore. ye |s|chall undirstonde[40] |that| |ther| ben vili| |liberall |s|ciens by the whiche vi|i| all |s|ciens and craftis in the world were[Fol. 5 b.] fyr|s|te founde. and in especiall

'Translation'

Thanked be God. our glorius father and founder and former of Heaven and of earth and of all things that in him is. that he would vouchsafe, of his glorious God-head, for to make so many things of di vers virtue for mankind: for He made all things for to be obedient and subject to man, for all things that are comes tible of wholsome nature he ordained it for mans sustenance. And also he hath given to man wits and cunning of divers things, and crafts, by the which we may travel in this world to get with our living to make divers things to God's pleasure, and also for our ease and profit. The which things if I should rehearse them it were too long to tell, and to write. Wherefore I will leave (them), but I shall shew you some, that is to say how, and in what wise, the science of Geometry first began, and who were the founders thereof, and of other crafts more, as it is noted in the Bible and in other stories. How and in what manner that this worthy science of geometry began, I will tell you, as I said before. Ye shall understand that there be 7 liberal sciences, by the which 7 all sciences and crafts, in the world, were first found, and in espwciall

for he is causer of all. |that| is to sey |the| |s|ciens of Gemetry of all other that be. the whiche v|i|i sci ens ben called thus. as for the fir|s|t |that| is called fundament of sciens his name is gra/mmer/[50] he techith a man ry|g|thfully to speke and to write truly. The seconde is rethorik. and he te chith a man to |s|peke formabe ly and fayre. The thrid is dioletic|us|. and |that| |s|ciens techith a man to discerne the trowthe[Fol. 6] fro |the| fals and comenly it is tellid art or |s|oph'stry. The fourth ys callid ar|s|metryk |the| whiche[60] techeth a man the crafte of nowmbers for to rekyn and to make a coun|t| of all th|y|ge The ffte Gemetry the which techith a man all the metltl and me|s|u|r|s and ponderat|o|n of wy|g|htis of all mans craf|t| The. vi. is musi|k| that techith a man the crafte of Islong in notys of voys and organ &[70] trompe and harp and of all[Fol. 6 b.] othur |p|teynyng to hem. The vilil is als tronomy that techith man |the| cours of the |s|onne and of the moune and of other |s|terrys & planetys of heuen. OWr entent is princi pally to trete of fyrst fundacion of the worthe s|cy|en|s of Gemetry and we were [80] the founders ther of as I seyde by fore there ben vi|i| liberall |s|cyens |that| is to |s|ay vi|i| |s|ciens or craftys that ben fre in hem selfe the whiche vi|i|. lyuen[Fol. 7.] only by Gemetry. And Ge metry is as moche to |s|ey as the melslure of the erth Et sic dici|t| a geo |ge| q|ui|n |R| ter a latine & metro|n| quod |e|[90] men|s|ura. U|na| Gemetria. i, mens|u|r terre uel terra|rum|. that is to |s|ay in englische that Gemetria is I |s|eyd of geo |that| is in gru. erthe, and metro|n| |that| is to sley mels ure. And thus is this nam of Gemetria c|om|pounyd as is|s|eyd the me|s|ur of |the| erthe. MErvile ye not that I |s|eyd that all |s|ciens lyu|e|[100] all only by the |s|ciens of Geme try. ffor there is none artificil-l all ne honcrafte that is wrolgth by manys hond bot hit is wrou|g|ght by Gemetry. and a notabull cau|s|e. for if a man worche |wit| his hondis he wor chyth |wit| so|m|e ma|nner| tole and |ther| is none in|s|trument of ma|-| teriall thingis in this worlde[110] but hit come of |the| kynde of erthe and to erthe hit wole turne a yen. and ther is n|one|[Fol. 8.] in|s|trument |that| is to |s|ay a tole to wirche |wit| but hit hath some p|ro|op|r|orcion more or la|s||s|e And some proporcion is me|s|ure

for he is causer of all, that is to say the science of geometry of all other that be, the which 7 sciences are called thus. As for the first, that is called [the] fundament of science, his name is grammar, he teacheth a man rightfully to speak and to write truly. The second is rhetoric, and he teacheth a man to speak formably and fair. The third is dialecticus, and that science teacheth a man to discern the truth from the false, and commonly it is called art or sophistry. The fourth is called arithmetic, the which teacheth a man the craft of numbers, for to reckon and to make account of all things. The fifth [is] geometry, the which teacheth a man all the metcon, and measures, and ponderacion, of weights of all mans craft. The 6th is music, that teacheth a man the craft of song, in notes of voice and organ, and trumpet, and harp, and of all others pertaining to them. The 7th is astronomy, that teacheth man the course of the sun, and of the moon, and of other stars and planets of heaven. Our intent is principally to treat of [the] first foundation of the worthy science of geometry, and we were the foundes thereof, as I said before. There are 7 liberal sciences, that is to say, 7 sciences, or crafts, that are free in themselves, the which 7 live only by geometry. And geometry is as much to say as the measure of the earth, "Et sic dicitur a geo ge quin R ter a latin et metron quod est mensura. Una Geometria in mensura terra vel terrarum." that is to say in English, that gemetria is, I said, of geo that is in gru, earth, and metron, that is to sav measure, and thus is this name of Gemetria comounded and is said [to be] the measure of the earth. Marvel ye not that I said, that all sciences live all only, by the science of geometry, for there is none [of them] artificial. No handicraft that is wrought by mans hand but it is wrought by geometry, and a notable cause, for if a man work with his hands he worketh with some manner [of] tool, and there is none instrument, of material things, in this world but it come[s] of the kind of earth, and to earth it will turn again, and there is none instrument, that is to say a tool to work with, but it hath some proportion, more or less. And proportion is measure,

the tole er the in|s|trment is erthe. And Gemetry is |s|aid the me|s|ure of erth|e| Whe|re| fore I may |s|ey |that| men lyuen all by Gemetry. ffor all men here in this worlde lyue by |the| labour of her hondys. MOny mo pbacions I wole telle yow why |that| Gemetry is the |s|ciens |that| all re[Fol. 8 b.] sonable m|e|n lyue by. but I leue hit at |this| tyme for |the| I|o|ge pro|ce|s||s|e of wrytyng. And now[130] I woll|prp|cede forthe|r| on me ma ter. ye |s|chall under|s|tonde |that| amonge all |the| craftys of |the| worlde of mannes crafte ma|s|onry hath the mo|s|te no tabilite and mojsite parite of ithis sciens Gemetry as hit is notid and |s|eyd in |s|toriall as in the bybyll and in the ma|s||ter| of |s|tories. And in poli/cronico[140] a cronycle |pri|nyd and in the[Fol. 9.] Isltories Ithatl is named Beda De Imagine m|un|di & Isodo|rus| ethomologia|rum|. Methodius epus & marti|rus|. And ot|her| meny mo |s|eyd |that| ma|s|on|r|y is principall of Gemetry as me thenkyth hit may well be |s|ayd for hit was |the| first that was foundon as hit is [150] notid in the bybull in |the| first boke of Genesis in the iii|i| chap|ter|. And al|s|o all the doc tours afor|s|ayde acordeth |ther| to And |s||u|me of hem |s|eythe hit[Fol. 9. b.] more openly and playnly ry|g|t as his |s|eithe in the by bull Gene|s|is ADam is line linyalle |s|one de|s|cendyng doun|e|[160] the vilil age of adam byfore noes flode |ther| was a ma|n| |that| was clepyd lameth the whiche hadde ilil wyffes |the| on hyght ada & a nother |s|ella by the fyr|s|t wyffe |th|at hyght ada |he| be gate i|i| |s|onys |that| one hyght Jobel and the o|ther| height juball. The elder |s|one[Fol 10.] Jobell he was the fists ma|n| [170] |that| e|ver| found gemetry and ma|s|onry. and he made how slis & namyd in the bybull Palter | habitantci | um | in tento |- | ris atglue| pasto|rum| That is to |s|ay fader of men dwellyng in tentis |that| is dwellyng how|s|is. A. he was Cayin is mals||ter| mals|on and go|ver|nor of all his werkys whan[180] he made |the| Cite of Enoch that was the fir|s|te Cite that was the fir|s|t Cite |th|at[Fol. 10 b.] e|ver| was made and |that| made Kayme Adam is |s|one. |an|d yaf to his owne |s|one. Enoch and yaff the Cyte the n|am|e of his |s|one and kallyd hit Enoch. and now hit is callyd Effraym and |ther| wa|s|[190]

the tool, or the instrument, is earth. And geometry is said [to be] the measure of [the] earth, Wherefore, I may say that men live all by geometry, for all men here in this world live by the labour of their hands. Many more probations I will tell you, why that geometry is the science that all reasonable men live by, but I leave it, at this time, for the long process of writing. And now I will proceed further on my matter. Ye shall understand that among all the crafts of the world, of man's craft, masonry hath the most notability and most part of this science, geometry, as it is noted and said in history. as in the Bible, and in the master of history. And in [the] Policronicon a chronicle printed, and in the histories that is named Bede. "De Imagine Mundi;" et Isodorus "Ethomolegiarum." Methodius, Episcopus et Martiris, and others, many more, said that masonry is principal of geometry, as me thinketh it may well be said, for it was the first that was founded, as it is noted in the Bible, in the first book of Genesis in the 4th chapter; and also all the doctors aforesaid accordeth thereto, and some of them saith it more openly, and plainly, right as it saith in the Bi ble, Genesis. Adam's line lineal son, descending down the 7th age of Adam before Noah's flood, there was a man that was named Lamech the which had 2 wives, the one hight Adah, and another Zillah; by the first wife, that hight Adah, he begat 2 sons that one hight Jabal, and the other hight Jubal. The elder son, Jabal, he was the first man that ever found geometry and masonry, and he made houses, and [is] named in the Bible "Pater habitancium in tentoris atque pastorum," that is to say, father of men dwelling in tents, that is, dwelling houses. And he was Cain's master mason, and governor of all his works, when he made the city of Enock, that was the first city; That was the first city that ever was made, and that made Cain, Adam's son, and gave to his own son Enock, and gave the city the name of his son, and called it Enock. And now it is called Ephraim, and there was

|s|ciens of Gemetry and ma sonri fyrst occupied and c|on|trenyd for a |s|ciens and for a crafte and |s|o we may |s|ey |that| hit was cav|s|e & f|un| dacion of all craftys and |s|ciens. And al|s|o |this| ma|n|[Fol. 11.] Jobell was called Palter Pasto|rum| THe mas|ter| of |s|tories[200] |s|eith and beda de yma gyna m|un|di policronicon & other mo Islevn that he walsl |th|e first that made de|per|ce|s|on of lond |that| e|ver|y man myght knowe his owne grounde and labou|re| the|re| on as for his owne. And also he de paritid flockes of schepe that e|ver|y man myght know hi|s|[210] owne |s|chepe and |s|o we may[Fol. 11 b.] |s|ey that he was the fir|s|t founder of |that| |sciens. And his brother Juball. or tuball was founder of my|s|yke & |s|ong as pictogoras |s|eyth in policronycon and the |s|ame |s|eythe ylodou|re| in his ethemologi|i| in the v|i| boke there he |s|eythe that he was[220] the firls toundere of mylslyke and song and of organ & trompe and he founde |th|at |s|ciens by the |s|oune of pon/deracion of his brotheris hamers |that|[Fol. 12.] was tubalcaym. SOthely as the bybull |s|eyth in the chapitre that is to sey the iii of Genes! that he seyth lameth gate apon[230] his other wiffe |that| height |s|ella a |s|one & a dolou|c|ter| |the| names of th|em| were clepid tubalcaym |that| was |the| |s|one. & his doghter hight neema & as the poli cronycon |s|eyth |that| |s|ome men |s|ey |that| |s|che was noes wyffe we|ther| h|it| be |s|o o|ther| no we afferme/ hit nott YE |s|chul|le| under|s|tonde |that| |th|is |s|one tubalcaym[240] was founder of |s|mythis craft and olther craft of meteil |that| is to |s|ey of eyron of braffe of golde & of |s|il|ver| as |s|ome docturs |s|eyn & his |s|ys|ter| neema was fynder of we|ver|scraft. for by fore |that| time was no cloth weuyn but they did spynne yerne and knytte hit & made h|em| |s|uch|e|[250] clothyng as they couthe but as the woman neema founde the craft of weuyng[Fol. 13.] & |ther|fore hit was kalled wo menys craft. and |th|es ii|i| brotheryn afore|s|ayd had know lyche |that| god wold take ven gans for |s|ynne olther| by fyre or watir and they had greiter care how they my|s|t do to[260] |s|aue |the| |s|ciens that |th|ey fo|un|de and |th|ey toke her con|s|el|le| to gedyr & by all her wit|ts

[the] science of Geometry, and masonry, first occupied, and contrenid, for a science and for a craft, and so we may say that it was [the] cause and foundation of all crafts, and sciences, and also this man, Jaball, was called "pater pastorum." The master of stories saith, and Bede, De Imagine Mundi, {the] Policronicon, and other more say that he was the first that made depercession of land, that every man might know his own ground, and labour thereon, as for his own. And also he departed flocks of sheep, that every man might know his own sheep, and so we may say that he was the first founder of that science. And his brother Jubal, or Tubal, was [the] founder of music and song, as Pythagoras saith in [the] Policronicon and the same saith Isodore in his Ethemologies, in the 6th book, there he saith that he was the first founder of music, and song, and of organ and trumpet, and he found that science by the sound of pon-/deration of his brother's hammers, that was Tubal Cain. Soothly as the Bible saith in the chapter, that is to say, the 4th of Genesis, that he saith Lamech begot upon his other wife, that hight Zillah, a son and a daughter, the names of them were called Tubal Cain, that was the son, and his daughter [was] called Naamah, and as the Policronicon saith, that some men say that she was Noah's wife: whether it be so, or no, we affirm/ it not. Ye shall understand that this son Tubal Cain was [the] founder of smiths' craft, and of other crafts of metal, that is to say, of iron, of brass, of gold, and of silver, as some doctors say, and his sister Naamah was finder of weavers-craft, for before that time was no cloth woven, but they did spin yarn and knit it, and made them such clothing as they could, but as the woman Naamah found the craft of weaving, and therefore it was called women's craft, and these 3 brethren, aforesaid, had knowledge that God would take vengeance for sin, either by fire, or water, and they had greater care how they might do to save the sciences that they [had] found, and they took their counsel together and, by all their witts,

|th|ey |s|eyde |that| were. i|i| ma|ner| of sltonn of sluche verltu that the one wolde ne|ver| brenne & |that| |s|to|ne| is callyd marbyll. & |that| olther| stolne| |that| woll not synke in walter. & |that| stone is named la|tr|us. and so they deuy syed to wryte all[270] |the| |s|ciens |that| |th|ey had ffounde in this i|i| |s|tonys if |that| god wol|de| take vengns by fyre |that| |the| marbyll |s|cholde not bren|ne| And yf god |s|ende vengans by walter||that| |th|e o|ther| |s|cholde not droune. & so |th|ey prayed |ther| elder brother jobell |that| wold make i|i|. pillers of |th|es. i|i| |s|tones |that| is to |s|ey of marb|yll|[280] and of la|tr|us and |that| he wold[Fol. 14.] write in the i|i|. pylers al|l| |the| |s|ciens & craf|ts| |that| al|l| |th|ey had founde. and |s|o he did and |ther|for we may |s|ey |that| he was mols|t co|nn|yng in |s|ciens for he fyr|s|t bygan & lperiformed the end by for noes flode. KYndly knowyng of[290] |that| venganns |that| god wolde |s|end whether hit |s|cholde be bi fyre or by wa|ter| the bretherne hadde hit n|ot| by a ma|ner| of a |pro|phecy they[Fol. 14 b.] wijslt |that| god wold |s|end one |ther| of. and |ther| for thei writen he|re| |s|ciens in |the|. i|i|. pilers of |s|tone. And |s||u|me men |s|ey |that| |th|ey writen in |the|. |s|tonis[300] all |th|e. vi|i| |s|ciens. but as |th|ey in here mynde |that| a ven ganns |s|cholde come. And to hit was |that| god |s|entd ven ganns |s|o |that| |ther| come |s|uche a flode |th|at al|le| |the| worl was drowned. and alle men wer dede |ther| in |s|aue. vii|i|. |per|sonis And |that| was noe and his[Fol. 15.] wyffe. and his ii|i|. sonys &[310] here wyffes. of whiche. iilil sones all || the world cam of. and here namys were na myd in this ma|ner|. Sem. Cam. & Japhet. And Ithis flode was kalled noes flode ffor he & his children were |s|auyed |ther| in. And af|ter| this flode many veres as |the| cronycle telleth thes. i|i| pillers were founde[320] & as |the| polycronicon |s|eyth |that| a grete clerke |that| callede puto|-|/goras |flonde |that| one and hermes |the| philisophre fonde |that| other. & thei tought forthe |the| |s|ciens |that| thei fonde |ther| y wryten. Every cronycle and |s|to riall and meny other clerkys and the bybull in |pri|nci pall wittenes of the makyn|ge|[330] of the toure of babilon and hit is writen in |the| bibull Gene|sis Cap|ter| |x| wo |that| Cam noes |s|one gate nembrothe and he war a myghty man apon |the| erthe and he war a stron|ge|

they said that [there] were 2 manner of stone[s] of such virtue that the one would never burn, and that stone is called marble, and that the other stone that will not sink in water and that stone is named latres, and so they devised to write all the sciences that they had found in these 2 stones, [so that] if that God would take vengeance, by fire, that the marble should not burn. And if God sent vengeance, by water, that the other should not drown, and so they prayed their elder brother Jabal that [he] would make 2 pillars of these 2 stones, that is to say of marble and of latres, and that he would write in the 2 pillars all the science[s], and crafts, that all they had found, and so he did and, therefore, we may say that he was most cunning in science, for he first began and performed the before Noah's flood. Kindly knowing of that vengeance, that God would send, whether it should be by fire, or by water, the brethren had it not by a manner of a prophecy, they wist that God would send one thereof, and therefore they wrote their science[s] in the 2 pillars of stone, and some men say that they wrote in the stones all the 7 science[s], but as they [had] in their mind[s] that a vengeance should come. And so it was that God sent vengeance so that there came such a flood that all the world was drowned, and all men were dead therein, save 8 persons, And that was Noah, and his wife, and his three sons, and their wives, of which 3 sons all the world came of, and their names were named in this manner, Shem, Ham, and Japhet. And this flood was called Noah's flood, for he, and his children, were saved therein. And after this flood many years, as the chronicle telleth, these 2 pillars were found, and as the Pilicronicon saith, that a great clerk that [was] called Pythag/oras found that one, and Hermes, the philosopher, found that other, and they taught forth the sciences that they found therein written. Every chronicle, and history, and many other clerks, and the Bible in principal, witnesses of the making of the tower of Babel, and it is written in the Bible, Genesis Chapter x., how that Ham, Noah's son begot Nimrod, and he waxed a mighty man upon the earth, and he waxed a strong

man like a Gyant and he w|as|[Fol. 16.] a grete Kyng. and the bygyn yn|ge| of his kyngdom was trew kyngd|om| of babilon and [340] arach. and archad. & talan & the lond if |s|ennare. And this same CamNemroth be gan |the| towre of babilon and he taught and he taught to his werkemwn |the| crafte of malsluri and he had |wit| h|ym| mony ma|s|onys mo |th||an| |x|l |th|ou|s|and. and he louyd & cherelslched them well, and hit is wryten in policronicon and [350] in |the| mas|ter| of |s|tories and in other |s|tories mo. and |this| a part wytnes bybull in the |s|ame |x|. chap|ter| he |s|eyth |that| a |s|ure |that| was nye kynne to CamNembrothe yede owt of |the| londe of s|enare and he bylled the Cie Nunyve and plateas and olther mo |th|us he |s|eyth. De tra illa & de |s|ennare egreffus est a|s|u|re|[360] & edificauit Nunvven & plal-l teas ciuiya|te| & cale & Jesu q|o|q|z| in|ter| nunyven & hec |est| Ciuita|s| magna. RE[s|on wolde |that| we |s|chold[Fol. 17.] tell opunly how & in what mainer that the charges of mals|oncraft was fyr|s|t fo|un| dyd & ho yaf fir|s|t |the| name to hit of ma|s|onri and ye[370] |s|chyll knaw well |that| hit told and writen in policronicon & in methodus epliscopuls and marlter |that| a|s|ur |that| was a worthy lord of |s|ennare |s|ende to nembroth the kynge to sende hym masions and workemen of craft |that| myght helpe hym to make his Cite |that| he was in wyll to make.[Fol. 17 b.] And nembroth |s|ende h|ym| [xxx][380] C. of masons. And whan |th|ey |s|cholde go & |s|ende h|em| forth. he callyd hem by for h|ym| and |s|eyd to hem ye molslt go to my co |s|yn a|s|ure to helpe h|ym| to bilde a cyte but loke |that| ye be well goluerinyd and I isichall yeue yov a charge |pro|fitable for you & me. WHen ye come to [that] lord[390] loke |that| ye be trewe to hym lyke as ye wolde be to me. and truly do your labour[Fol. 18.] and craft and takyt re|s|on|-| abull your mede ther for as ye may de|s|erue and al|s|o |that| ye loue to gedyr as ye were breithleryn and holde to gedyr truly. & he |that| hath most c|on||yn|g teche hit to hys felaw and [400] louke ye goluerine you ayenisit yowr lord and a monge yowr selfe. |that| I may haue worchyppe and thonke for me |s|endyng and techyng you the crafte. and |th|ey re|s|/ceyuyd the charge of h|ym| |that| was here[Fol. 18 b.] mai|s||ter| and here lorde. and wente forthe to a|s|ure. &

man, like a giant, and he was a great king. And the beginning of his kingdom was [that of the] true kingdom of Babylon, and Arach, and Archad, and Calan, and the land of Sennare. And this same Nimrod began the tower of Babylon . . . and he taught to his workmen the craft of measures, and he had with him many masons, more than 40 thousand. And he loved and cherished them well. And it is written in [the] Policronicon, and in the master of stories, and in other stories more, and this in part witnesseth [the] Bible, in the same x. chapter [of Genesis,] where he saith that Asur, that was nigh [of] kin to Nimrod, [and] went out of the land of Senare and he built the city [of] Nineveh, and Plateas, and other more, this he saith "de tra illa et de Sennare egressus est Asur, et edificavit Nineven et Plateas civitatum et Cale et Jesu quoque, inter Nineven et hoec est Civitas magna." Reason would that we should tell openly how, and in what manner, that the charges of mason-craft was first founded and who gave first the name of it of masonry. And ye shall know well that it [is] told and written in [the] Policronicon and in Methodius episcopus and Martyrus that Asure, that was a worthy lord of Sennare, sent to Nimrod the king, to send him masons and workmen of craft that might help him to make his city that he was in will to make And Nimrod sent him 30 [380] hunred of masons. And when they should go and [he should] send them forth he called them before him and said to them -- "Ye must go to my cousin Asur, to help him to build a city; but look [to it] that ye be well governed, and I shall give you a charge profitable for you and me. When ye come to that lord look that ye be true to him like as ye would be to me, and truly do your labour and craft. and take reasonable your meed therefore as ye may deserve, and also that ye love together as ye were brethren, and hold together truly; and he that hath most cunning teach it to his fellow; and look ye govern you against your lord and among yourselves, that I may have worship and thanks for my sending, and teaching, you the craft." and they re-/ceived the charge of him that was their master and their lord, and went forth to Asur, and

bilde the cite of nunyve in[410] |the| count|r|e of plateas and o|ther| Cites mo |that| men call cale and Jesen |that| is a gret Cite bi twene Cale and nunyve And in this ma|ner| |the| craft of ma|s|onry was fyr|s|t |pre|fer ryd & chargyd hit for a |s|ci|en|s. ELders |that| we|re| bi for us of majsjons had tejsje charges wryten to hem as[420] we have now in owr char[Fol. 19.] gys of |the| |s|tory of Enclidnis as we have |s|eyn hem writ|en| in latyn & in Fre|s|nche bothe but ho |that| Enclyd come to ge|-| metry re|s|on wolde we s|cholde telle yow as hit is notid in the hybull & in other |s|tories. In |xii| Capit||or| Gene|sis| he tellith how |that| abrah|am| com to[430] the lond of Canan and owre lord aperyd to h|ym| and |s|eyd I |s|chall geue this lond to |th|i sleed. but |ther| slyll a grete hunger in |that| lond. And abraham toke[Fol. 19 b.] |s|ara his wiff |wit| him and yed in to Egypte in pylgre|-| mage whyle the hunger du red he wolde hyde |ther|. And A brahlaml as the cronycull sleyth[440] he was a wy|s|e man and a grete clerk. And covthe all |the|vi|i| |s|ciens. and taughte the egypeyans |the| |sciens of Gemetry. And this worthy clerk Enclidnis was his clerke and lerned of hym. And he yaue |the| fir|s|te name of Gemetry all be |that| hit[Fol. 20.] was ocupied bifor hit had[450] no name of gemetry. But hit is |s|eyd of ylodour Ethe mologia|rum| in |the| v. boke. Ethe mologia|rum| Cap|itolo| p'mo. |s|eyth |that| Enclyde was on of |the| fir|s|t founders of Gemetry & he yaue hit name. ffor |in| his tyme ther was a wa ter in that lond of Egypt that is callyd Nilo and hit flowid[460] Isol ferre in to |the| londe |that| men myght not dwelle |ther|in THen this worthi clerke Enclide taught hem to make grete wallys and diches to holde owt |the| watyr. and he by Gemet' me|s|ured |the| londe and de|par| tyd hit in dy|ver|s |par|tys. & mad e|ver|y man to clo|s|e his [470] awne |par|te |wit| walles and diches an Ithelen hit be clamle a plentuos clonluntre of all ma|ner| of freute and of yon|ge| peple of men and women that |ther| was |s|o myche pepull of yonge frute |that| they couth' not well lyue. And the lordys of the countre drew hem to gedyr and made a councell[480] how they myght helpe her childeryn |that| had no lyflode

built the city of Ninevah, in the country of Plateas, and other cities more that men call Cale and Jesen, that is a great city between Cale and Nineveh. And in this manner the craft of masonry was first preferred and charged it for a science. Elders that were before us, of masons, had these charges written to them as we have now in our charaes of the story of Euclid. as we have seen them written in Latin and in French both; but how that Euclid came to [the knowledge of] geometry reason would we should tell you as it is noted in the Bible and in other stories. In the twelfth chapter of Genesis he telleth how that Abraham came to the Land of Canaan, and our Lord appeared to him and said, I shall give this land to thy seed: but there fell a great hunger in that land, and Abraham took Sarah, his wife, with him and went into Egypt in pilgrimage, [and] while the hunger [en]dured he would bide there. And Abraham, as the chronicle saith, he was a wise man and a great clerk, and couthe all the 7 science[s] and taught the Egyptians the science of geometry. And this worthy clerk, Euclid, was his clerk and learned of him. And he gave the first name of geometry, all be that it was occupied before it had no name of geometry. But it is said of Isodour, Ethemologiarum, in the 5th booke Ethemolegiarum, capitolo primo, saith that Euclid was one of the first founders of geometry, and he gave it [that] name, for in his time that was a wa- [there] ter in that land of Egypt that is called [the] Nile, and it flowed so far into the land that men might not dwell therein. Then this worthy clerk, Euclid, taught them to make great walls and ditches to holde out the water; and he, by geometry, measured the land, and departed it in divers parts, and made every man close his own part with walls and ditches, and then it became a plenteous country of all manner of fruit and of young people, of men and women, that there was so much people of young fruit that they could not well live. And the lords of the country drew them [selves] together and made a council how they might help their children that had no livelihood,

c|om|potente & abull for to fyn|de| hem selfe and here childron for |th|ey had |s|o many. and a mong hem all in councell was |this| worthy clerke Encli dnis and when he |s|a|we| |th|at all they coulth e not btynge a bout this mater. he |s|eyd[490] to hem woll ye take y|our| |s|on|ys|[Fol. 21 b.] in goluer|nanns & I |s|chall tec|he| hen |s|uche a sciens |that| they |s|chall iyue ther by |j|entel manly vnder condicion |that| ye wyll be |s|wore to me to per fourme the go uer na nn s that I |s|chall |s|ette you too and hem bothe and the kyng of |the| londe and all |the| lordys[500] by one alsslent gralunityd ither too. REson wolde |that| e|uer|y m|an| woulde graunte to [that] thyng |that| were |pro|fetable to h|im| |s|elf. and they toke here |s|o[Fol 22.] nys to enclide to go|uer|ne hem at his owne wylle & he taught to hem the craft masonry and yaf hit |th|e name of Gemetry by cav|s|e[510] of |the| |par|tyng of |the| grounde |that| he had taught to |the| peple in the time of |the| makyng of |the| wallys and diches a for |s|avd to claw|s|e out |the| watyr. & I|s|odor |s|eyth in his Ethemolegies |that| Enclide callith the craft Gemetrya And |ther| this worthye clerke[Fol. 22 b.] yaf hit name and taught[520] hitt the lordis |s|onys of |the| londe |that| he had in his tech|in|g And he yaf h|em| a charge |that| they scholde calle here eche other ffelowe & no nother wise by cav|s|e |that| they were all of one crafte & of one gentyll berthe bore & lor|ds'| |s|onys. And also he |that| we|re| most of c|on|nyng scholde be[530] goluer|nour of |the| werke and scholde be callyd mais|ter| & other charges mo |that| ben[Fol. 23.] wryten in |the| boke of char gys. And |s|o they wrought with lordys of the lond & made cities and tounys ca|s|telis & templis and lordis placis. WHat tyme |that |the| chil dren of ilslrl dwellid[540] in egypte they lernyd the craft of masonry. And afturward |th|ey were drvuen ont of Egypte |th|ey come in to |th|e lond of bihest and is now callyd ierllelm and hit was ocupied & char[Fol. 23 b.] gys y holde. And |the| mak|yn|g of |s|alomonis tempull |that| Kyng Dauid be gan. klynlg[550] dauid louyd well mals ons and he yaf hem ry|g|t nye as |th|ey be nowe. And at |the| makyng of |the| temple in |s|alomonis tyme as hit

competent and able, for to find themselves and their children for thy had so many. And among them all in council was this worthy clerk Euclid, and when he saw that all they could not bring about this matter he said to them-"Will ye take your sons in governance, and I shall teach them such science that they shall live thereby gentlemanly, under condition that ye will be sworn to me to perform the governance that I shall set you to and them both." And the king of the land and all the lords, by one assent, granted thereto. Reason would that every man would grant to that thing that were profitable to himself, and they took their sons to Euclid to govern them at his own will, and he taught to them the craft, masonry, and gave it the name of geometry, because of the parting of the ground that he had taught to the people, in the time of the making of the walls and ditches aforesaid, to close out the water, and Isodore saith, in his Ethemologies, that Euclid calleth the craft geometry; and there was this worthy clerk gave it name, and taught it the lords' sons of the land that he had in his teaching. And he gave them a charge that they should call here each other fellow, and no otherwise, because that they were all of one craft, and of one gentle birth born, and lords' sons. And also he that were most of cunning should be governor of the work, and should be called master, and other charges more that are written in the book of charges. And so they wrought with lords of the land, and made cities and towns, castles and temples, and lords' palaces. What time that the childrewn of Israel dwelt in Egypt they learned the craft of masonry. And afterward, [when] they were driven out of Egypt, they came into the land of behest, and is now called Jerusalem, and it was occupied and charges there hel. And the making of Solomon's temple that king David began. (King David loved well masons, and he gave them right nigh as they be now.) And at the making of the temple in Solomon's time as it

is seyd in |the| bibull in |the| iilil boke of Regu in IterIcio Reglum |Caplitolo |quinto. That Salomon had iiilil. score thow|s|and masons at[560] his werke. And |the| kyngi|s|[Fol 24.] |s|one of Tyry was |his| ma|s||ter| ma|s|en. And other crony clos hit is |s|eyd & in olde bokys of malslonry that Salomon c|on|firmed |the| char gys |that| dauid has fadir had yeue to malslons. And Islalo mon hym |s|elf taught h|em| here maners byt lityll[570] differans fro the maners that now ben u|s|yd. And fro thens |this| worthy |s|ciens was brought |in to fraunce And in to many olther regilon/s[Fol. 24 b.] SUmtyme ther wlasl a worthye kyng in ffrauns |that| was clepyd Ca rolus |s|'c|undu|s |that| ys to |s|ey Charlys |the| |s|ecunde. And |this|[580] Charlys was elyte kyng of ffrauns by the grace of god & by lynage also. And s|u|mm|e men |s|ey |that| he was elite by fortune ||the| whiche is fals as by cronycle he was of |the| kynges blode Royal. And this |s|ame kyng Charlys was a malslon[Fol. 25.] bi for |that| he was kyng. And[590] af|ter| |that| he was kyng he louyd malsions & cherisichid them and yaf hem chargys and mainerlys at his deuils le ithe which le |s||um| ben yet u|s|ed in fraunce and he ordeynyd that |th|ey |s|cholde haue a |s|emly onys in |the| yere and come and |s|peke to gedyr and for to be reuled by majsiters & felows[600] of thynges a mylssle. ANd |s||oo|ne af|ter| |that| come [s]eynt ad habell in to Englond[Fol. 25 b.] and he c|on||uer|tyd |s|eynt Albon to cristendome. And sevent Albon lovyd well majsjons and he vaf hem fyr|s|t he|re| charges & maners fyr|s|t in Englond. And he or deyned c|on|uenyent to pay[610] for |the| trauayle. And af|ter| |theat| was a worthy kyn|ge| in Englond |that| was callyd Athelstone and his yong est |s|one lovyd well the |s|ciens of Gemetry. and he wy|s|t well|that| hand craft[Fol. 26.] had the practyke of |the |s|ci ens of Gemetry to well as masons wherefore he[620] drewe hym |to| c|on|sell and ler nyd practyke of |that| |s|ciens to his |s|peculatyf. For of |s|pec culatyfe he was a ma|s||ter| and he lovyd well ma |s|onry and ma|s|ons. And he bicome a mason hym |s|elfe. And he yaf hem charg|es|

is said in te Bible, in the 3rd book of Regum in tercio Regum capitolo quinto, that Solomon had 4 score thousand masons at his work. And the king's son, of Tyre, was his master mason. And [in] other chronicles it is said, and in old books of masonry, that Solomon confirmed the charges that David, his father, had given to masons. And Solomon himself taught them there manners [with] but little [their ?] difference from the manners that now are used. And from thence this worthy science was brought into France and into many other regions Sometime there was a worthy king in France that was called Carolus secundus, that is to say, Charles the Second, and this Charles was elected king of France, by the grace of God and by lineage also. And some men say that he was elected by fortune, the which is false, as by [the] chronicle he was of the king's blood royal. And this same King, Charles, was a mason before that he was king, and after that he was king he loved masons and cherished them, and gave them charges and manners at his device, [of] the which some are yet used in France; and he ordained that they should have [an] assembly once in the year, and come and speak together, and for to be ruled by masters and fellows of all things amiss. And soon after that came Saint Adhabell into England, and converted Saint Alban to Christianity. And Saint Alban loved well masons, and he gave them first their charges and manners first in England. And he ordained convenient [times] to pay for the travail. And after that was a worthy king in England that was called Athelstan, and his youngest son loved well the science of geometry, and he wist well that hand-craft had the practice of the sci ence of geometry so well as masons, wherefore he drew him to council and learned [the] practice of that science to his speculative, for of speculative he was a master, and he loved well masonry and masons. And he became a mason himself, and he gave them charges

and names as hit is now vsyd id Englond. and in[630] othere countries. And he[Fol. 26 b.] ordyned |that| |th|ey |s|chulde haue re|s|onabull pay. And pur chalsled a fre patent of |the| k|y|ng that they |s|choulde make a |s|embly whan thei |s|awe re|-| sonably tyme a clul to gedir to he|re| counsel|le| of |the| whiche Charges manors & |s|emble as is write and taught |in| |th|e[640] boke of our charges wher for I leue hit at this tyme. GOod men for this cau|s|e and |this| man|er| ma|s|onry toke fir|s|te begyn|-|[Fol 27.] nyng. hit befyll |s||um|tyme |that| grete lordis had not |s|o grete po|s||s| e|s||s|ions |that| they myghte not a vaunce here fre bigeton childeryn for[650] |th|ey had so many. Therefore they toke coun|s|ell howe |th|ey mylolt here childeryn avalnice and ordeyn hem one|s|tly to Ivue. And Islende aflter wylsle mai|s|ters of |the| worthy |s|ci ens of Gemetry |that| |they| thorou here wy|s|dome |s|chold ordey/ne hem |s||um| hone|s|t lyuyng[Fol. 27 b.] Then on of them |that| had |the|[660] name whiche was callyd Englet |that| was most |s|otell & wilsle founder ordeyned and art and callyd hit ma |s|onry. and so |with| his art ho nestly he tho|g|t |the| childeren of get lordis bi |the| pray er of |the| fathers and |the| fre will of here children. |the| wiche when thei tau|g|t |with|[670] hie Cure bi a |s|erteyn ty|me| |th|ey were not all ilyke ab/ull for to take of |the| for|s|eyde art[Fol. 28.] Wherefore |the| for|s|ayde mai|s||ter| Englet ordeynet thei were pa|s||s|ing of conyng |s|chold be pa|s||s|ing honoured. And ded to call |the| c|on|nyn|ger| mai|s|ter| for to enforme |the| la|s||s|e of c|on| nyng mals|ters of |the| wiche[680] were callyd ma|s|ters of no bilite of witte and c|on|nyng of |that| art. Ne|ver||th|ele|s||s|e |th|ei c|om| maundid |that| thei |that| were la|s||s|e of witte |s|chold not be callyd |s|eruan|ter| ner |s|ogett but felau ffor nobilite of here gentyll[Fol. 28 b.] nlode. In this ma|n|e|r| was the for|s|ayde art begunne |i|n |the| lond of Egypte by |the| for|s|ayde[690] mai|s||ter| Englat & so hit went fro lond to londe and fro klynlg dome to kyngdome af|ter| |that| ma|-| ny yeris in |the| tyme of kyng adhel|s|tone wiche was |s|um tyme kynge of Englonde bi his coluninisieller and other greiter lordys of |the| lond bi c|om|yn als||s|ent for grete defavt y fennde amon|ger| ma|s|ons |th|ei[700] ordeyned a certayne reule[Fol 29.]

and names as it is now used in England, and in other countries. And he ordained that they shouuld have reasonable pay and purchased a free patent of the king that they should make [an] assembly when they saw a reasonable time and come together to their councillors of which charges, manners, and assembly, as it is written and taught in the book of our charges, wherefore I leave it at this time. Good men for this cause and this manner masonry took [its] first beginning. It befel sometime[s] that great lords had not so great possessions that they might not advance their free begotten children, for thet had so many, therefore they took counsel how they might their children advance and ordain them honestly to live. And [they] sent after wise masters of the worthy science of geometry that they, through their wisdom, should ordain them some honest living. Then one of them, that had the name which was called Englet, that was most subtle and wise founder, ordained an art and called it Masonry, and so with his art, honestly, he taught the children of great lords, by the prayer of the fathers and the freewill of their children, the which when they [were] taught with high care, by a certain time, they were not all alike able for to take of the [a]foresaid art wherefore the [a]foresaid master, Englet, ordained [that] they [who] were passing of cunning should be passing honured, and ded to call the cunninger master for to inform the less of cunning masters, of the which were called masters, of nobility of wit and cunning of that art. Nevertheless they commanded that they that were less of wit should not be called servant, nor subject, but fellow. for nobility of their gentle blood. In this manner was the [a]foresaid art begun in the land of Egypt, by the [a]foresaid master Englet, and so it went from land to land, and from kingdom to kingdom. After that, many years, in the time of King-Athelstan, which was some time king of England, by his councillors, and other greater lords of the land, by common assent, for great default found among masons, they ordained a certain rule

a mongys hom on tyme of |the| yere or in ii|i| yere as nede were to |the| kyn|g| and gret lordys of |the| londe and all |the| comente fro |pr|oynce to |pr|o|yn|ce and fro colulntre to colulntre c|on|gregacions |s|cholde be made by mails|ters of all mails||ter|s ma|s|ons and felaus in the[710] for|s|ayd art. And |s|o at |s|uche c|on|gregac|o|ns they |that| be mad ma|s|ters |s|chold be examined of |the| articuls af|ter| writen. & be ran|s|akyd whether thei be[Fol. 29 b.] abull and kunnyn|g| to |the| |pr| fyte of |the| lordys hem to serue and to the honour of the for slaid art and more oluer they schulde receyue here charge |that| they[720] |s|chuld well and trewly di|s| pende |the| goodys of here lordis and as well |the| lowi|s|t as |the| hie|s|t for they ben her lordys for |the| tyme of whom |h|ei take here pay for here cervyce and for here trauayle. The fir|s|te article ys this |that| e|uer|y mai|s||ter| of |th|is art |s|chulde be wy|s||s|e and trewe to |the| lord |that| he[730] |s|eruyth di|s|pendyng his godis trule as he wolde his awne were di|s|pendyd. and not yefe more pay to no malslon than he wot he may diserue after the derthe of korne & vytayl in |the| c|o|ntry no fauour |with| stond|y|g for eluerly main to be rewardyd af|ter| his trauayle. The se|c|nd article is this |that| e|uer|y ma|s||ter|[740] of |this| art |s|cholde be warned by fore to cum to his cogrega|t| |that| thei com dewly but yf thei[Fol. 30 b.] may als||s|cu|s|yd by |s|ume ma|ner| cause. But ne|uer|le|s||s|e if |th|ey be founde rebell at |s|uche c|on| gregacions or fauty in eny ma|ner| harme of here lordys and reprene of this art thei |s|chulde not be excu|s|yd in no[750] ma|ner|e out take |per|ell of dethe and thow they be in |per|yll of dethe they |s|call warne |the| mai|s||ter| |that| is pryncipall of |the| gederyng of his de|s||s|e|s|e. |the| article is this |that| no ma|s||ter| take noprentes for la|s||s|e terme[Fol. 31.] than vili yer at the lest. by caus|e| whi |s|uche as ben |with| |i| la|s||s|e terme may not |pro|fitely[760] come to his art. nor abull to serue truly his lorde to take as a mason |s|chulde take. The iii|i| article is |this| |that| no mais||ter| for no |prolfyte take no prentis for to be lernyd that is bore of bonde blode fore bi cau|s|e of his lorde to whom he is bonde woll tak|e| hym as he well may fro[770] his art & lede hym |with| h|ym| out of his logge or out of his place |that| he worchyth in for his felaus |per|auen|ter| wold help

amongst them: one time of the year, or in 3 years as need were to the king and great lords of the land, and all the comonalty, from province to province, and from country to country, congregations should be made, by masters, of all masters, masons, and fellows in the [a]foresaid art, and so, at such congregations, they that be made masters should be examined, of the articles after written, and be ransacked whether they be able and cunning to the profit of the lords [having] them to serve and to the honour of the [a]foresaid art. And, moreover, they should receive their charge that they should well and truly dispend the goods of their lords, as well the lowest as the highest, for they be their lords, for the time, of whom they take their pay for their service and for their travail. The first Article is this, -- That every master of this art should be wise and true to the lord that he serveth, dispending his goods truly as he would his own were dispensed, and not give more pay to no mason than he wot he may deserve, after the dearth of corn and victual in the country, no favour withstanding, for every man to be rewarded after his travail. The second Article is this, -- That every master of this art should be warned, before, to come to his congregation, that they come duly, but if they may [be] excused by some manner [of] cause. But, nevertheless, if they be found rebel[lious] at such congregations, or faulty in any manner [of] harm of their lords, and reproof of this art, they should not be excused in no manner [with]out taking peril of death, and though they be in peril of death, they shall warn the master that is principal of the gathering of his decease. The [third] Article is this, -- That no master take no [ap]prentice for [a] less term than 7 year[s] at the least, because such as be within [a] less term may not, profitably, come to his art nor able to serve, truly, his lord [and] to take as a mason should take. The 4th Article is this, --That no master, for no profit, take no [ap]prentice, for to be learned, that is born of bond blood, for, because of his lord, to whom he is bond, will take him as he well may, from his art and lead him, with him, out of his lodge, or out of his place, that he worketh in, for his fellows, peradventure, would help

hym and debte for h|ym|. and thereoff man|s|laughter my|g|t ry|s|e hit is forbede. And also for a nother caulsle of his art hit toke begynnyng of grete lordis children frely beget|yn|[780] as hit is |i|seyd bi for. The v. article is thys |that| no ma|s|ter| yef more to his prentis in tyme of his prenti|s|hode for no |pro|phite to be take than he[Fol 32.] note well he may di|s||s|erue of |the| lorde |that| he |s|eruith |nor| not |s|o moche |that| |the| lorde of |the| place |that| he is taught |i|nne may haue |s|um |pro|fyte bi his te|-|[790] chyng. The v|i|. article is this |that| no ma|s||ter| for no coue ty|s|e ne|r| |pro|fite take no p|re|n tis to teche |that| is un|per|fyte |that| is to |s|ey havyng eny ma|ym| for |the| whiche he may not trewely worche as hym ought for to do. The vi|i|. article is this Ithatl np mails Iterl be Fol. 32 b.1 y founde wittyngly or help[800] or projcure to be mayntelner & |s|u|s|tey|ner| any comyn ny|g|twal ker to robbe bi the whiche ma|ner| of ny|g|twalkin|g| thei may not fulfyll |ther| day|s| werke and traueyell thorow the|c|on|dicion he|r| felaus my|g|t be made wrowthe. The vii|i| article is this |that| yf hit befall |that| any ma|s|on |that| be |per|fyte and[810] clonInyng come for to Isleche werke and fynde any vn|per|fit and vnkunnyng worchyng[Fol. 33.] |the| ma|s||ter| of |the| place |s|chall re ceyue |the| |per|fite and do a wey |the| vn|per|fite to |the| |pro|fite of his lord The ix. article is this |th|at no mai|s||ter| |s|chall supplant a nother for hit is |s|eyd in |the| art of ma|s|onry |that| no man[820] |s|cholde make ende |s|o well of werke bigonne bi a no ther to |the| pro|fite of his lorde as he bigan hit for to end hit bi his maters or to wh|om|e he Islcheweth his maters. This councell ys made bi dy[Fol. 33 b.] uers lordis & mai|s|ters of dyvers |pro|vynces and di|uer|s clon|gregacions of mals|onry[830] and hit is to wyte |that| who |that| covetyth for to come to the |s|tate of |that| for|s|eyd art hit be hoveth hem fyrst princypally to god and holy chyrche & all halowis and his mas|ter| and his felowis as his a wn e brotheryn. The seconde poynt he molslt fulfylle his dayes werke truly |that| he takyth for[840] his pay. The. ii|i|. |point| he can[Fol. 34.] hele the councell of his felolws in logge and in chambere and in eluerly place [ther] as mals[[on]s beth. The iii|i|. poynt |that| he be no di|s||s|eyver of |the| for|s|eyd art ne do no |pre|iudice ne |s|u|s|teyne

him and debate for him, and thereof manslaughter might [a]rise, it is forbid[den.] And also for another cause of his art, it took beginning of great lords' children, freely begotten, as it is said before. The 5th Article is this, -- That no master give more to his [ap]prentice in time of his [ap]prenticehood, for no profit to be take[n], than he note[s] well he may deserve of the lord that he serveth, nor not so much that the lord, of the place that he is taught in, may have some profit of his teaching. The 6th Article is this, -- That no master for no coveteousness, nor profit, take no [ap]prentice to teach that is imperfect, that is to say, having any maim for the which he may not truly work as he ought for to do. The 7th Article is this.--That no master be found wittingly, or help or procure. to be [a] maintainer and sustainer [of] any common night walker to rob, by the which manner of night-walking they may not fulfil their day's work and travail, [and] through the condition their fellows might be made wroth. The 8th Article is this, -- That if it befal that any mason that be perfect, and cunning, come for to seek work and find an imperfect and uncunning working, the master of the place shall receive the perfect, and do away the imperfect, to the profit of his lord. The 9th Article is this, -- That no master shall supplant another for it is said, in the art of masonry, that no man should make end so well of work begun by another, to the profit of his lord, as he [that] began it, for to end it by his matters, or to whom he sheweth his matters. This council is made by divers lords and masters of divers provinces and divers congregations of masonry and it is, to wit, that who that coveteth for to come to the state of the [a]foresaid art it behoveth them first, principally, to God and holy church, and all-halows, and his master and his fellows as his own brethren. The second Point, --He must fulfil his day's work truly that he taketh for his pay. The 3rd [Point].--That he can hele the counsel of his fellows in lodge, and in chamber, and in every place there as Masons be. The 4th Point,--That he be no deceiver of the [a]foresaid art, nor do no prejudice, nor sustain

none articles ayen|s|t |the| art ne a yen|s|t none of |the| art but he |s|chall |s|u|s|teyne hit[850] in all honovre in as moche as he may. The. v. poynt whan he schall take his pay |that| he take hit mekely as the tyme ys ordeynyd bi[Fol. 34 b.] the mai|s||ter| to be done and |that| he fulfylle the accepcions of trauayle and of his re|s|t y ordeyned and |s|ette by |the| mai|s||ter|. The. v|i|. poynt yf[860] eny di|s|corde |s|chall be bitwe ne hym & his felows he |s|chall a bey hym mekely & be stylle at |the| byddyng of his ma|s||ter| or of |the| wardeyne of his ma|s||ter| in his ma|s||ter|s absens to |the| holy day fo|-| lowyng and |that| he accorde then at |the| di|s|pocion of his felaus and not upon |the| wer[870] keday for lettyng of here werke and |pro|fyte of his lord The. vi|i|. poynt |that| he covet not |the| wyfe ne |the| doughter of his mals/ters no/ther/ of his felaws but yf hit be in mal-\ tuge nor holde c|on|cubines for dy|s|cord |that| my|g|t fall a monges them. The. vii|i| poynt yf hit befalle hym[880] ffor to be wardeyne vndyr his ma|s||ter| |that| he be trewe mene bitwene his ma|s||ter| & his[Fol. 35 b.] felaws and |that| he be be|s|y in the ab|s|ence of his ma|s||ter| to |the| honor of his ma|s||ter| and |pro||-| fit to |the| lorde |that he |s|erueth The. iX. poynt yf he be wy|s|er and |s|otellere |th|an his felawe worchyng |with| hym in his[890] logge or in eny other place and he |per||s|eyue hit |that| he |s|chold lefe the stone |that| he worchyt a|-| pon for defawte of clon|nyng and can teche hym and a mende |the| |s|tone he |s|chall en/forme hym and helpe h|im| |that| the more loue may encre|s|e among h|em| and |that| |the| werke of |the| lorde be not[900] lo|s|t. Whan the ma|s||ter| and |the| fe lawes be for warned ben y come to |s|uche c|on|gregac|on|ns if nede be |the| Schereffe of |the| countre or the mayer of |the| Cyte or alderman of Ithel townlel in wyche the c|on|gregac|on|s ys hold en |s|chall be felaw and so ciat to |the| ma|s||ter| of the c|on|gre gacion in helpe of hlyml ayenst re[910] belles and vpberyng the rygt of the reme. At |the| fyrst beg|yn|[Fol. 36 b.] nyng new men |that| ne|uer| we|re| chargyd bi fore beth charged in |th|is manere that |s|chold neuer be theuys nor |th|euys meynteners and |that| |s|chuld tryuly fulfyll he|re| dayes werke and truayle for he|re| pay that |th|ey |s|chull take of[920] here lord and trewe a coun|t|

no articles, against the art, nor against none of the art, but he shall sustain it in all honour, inasmuch as he may. The 5th Point, --When he shall take his pay, that he take it meekly, as the time is ordained by the master to be done, and that he fulfil the acceptations of travail, and of rest, ordained and set by the master. The 6th Point.--If any discord shall be between him and his fellows he shall obey him meekly, and be still at the bidding of his master, or of the warden of his master, in his master's absence, to the holy-day following, and that he accord then at the disposition of his fellows, anot upon the workday for letting of their work and profit of his lord. The 7th Point,--That he covet not the wife, not the daughter, of his masters, neither of his fellows, but if it be in marriage, nor hold concubines, for discord that might fall amongst them. The 8th Point,--If it befal him for to be warden under his master, that he be true mean between his master and his fellows, and that he be busy in the absence of his master to the honour of his master and profit of the lord that he serveth. The 9th Point, -- If he be wiser, and subtler than his fellow working with him in his lodge, or any other place, and he perceive it that he should leave the stone that he worketh upon, for default of cunning, and can teach him and amend the stone, he shall in-/form him and help him, that the more love may increase among them, and that the work of the lord be not lost. When the master and the fellows be forewarned [and] are come to such congregations, if need be, the Sheriff of the Country, or the Mayor of the City, or Alderman of the Town. in which the congregations is holden, shall be fellow, and [as] sociate, to the master of the congregation, in help of him, against rebels and [for the] up-bearing the right of the realm. At the first beginning new men, that never were charged before, be charged in this manner, -- That [they] should never be thieves, nor thieves' maintainers, and that [they] should truly fulfil their day's work, and travail, for their pay that they shall take of their lord, and [a] true account

yeue to here felaus in th|yn| gys |that| be to be a countyd of hem and to here and hem loue as hem |s|elfe and they |s|chall be trew to the kynge of englond and to the reme and that they kepe |with| all |ther| my|g|t and all the articles a for |s|ayd. Af|ter| that hit |s|chall[930] be enqueryd if ony mals||ter| or felaw that is y warnyd haue y broke ony article be for|s|ayd the whiche if they have done hit schall be de termyned |ther|. Therefore hit is to wyte if eny ma|s||ter| or felawe that is warnvd bifore to come to |s|uche c|on|gregac|on|ns and be rebell and woll not come or[Fol. 37 b.] els haue tre|s|pa|s||s|ed a yen|s|t any article beforlslavd if hit may be |pro|uyd he |s|chall for|-| s were his mals onri and s chal no more v|s|e his craft. The whiche if he lprellslume for to do the Scherlefe of the countre in the which he may be founde worchyn|ge| he |s|chall |pri||s|on h|im| & take all his godys |in| to |the| kynges hond[950] tyll his |gra|ce be |gra|ntyd h|im| & y |s|che wed for this cauls | principally wher |th|es c|on|gregat|on|ns ben y ordeyned that as well the lowist as[Fol 38.] as the hie|s|t |s|chuld be well and trewely y |s|eruyd in his art bifore|s|avd thorow owt all the kyngdom of Englond. Amen |s|o mote hit be[960]

give to their fellows, in things that be to be accounted of them, and to hear, and them love as themselves. And they shall be true to the King of England, and to the realm, and that they keep, with all their might, and all the Articles aforesaid. After that it shall be enquired if any master, or fellow, that is warned, have broke[n] any Article beforesaid, the which, if they have done, it shall be determined there. Therefore, it is to wit, if any master, or fellow, that is warned before to come to such congregations and be rebell[ious], and will not come, or else have trespassed against any Article beforesaid, if it may be proved, he shall forswear his Masonry and shall no more use his craft; the which, if he presume for to do. the Sheriff of the Country, in which he may be found working, he shall [im]prison him and take all his goods into the king's hand till his grace be granted him and shewed. For this cause, principally, where these congregations ordained that as well the lowest, as the highest, should be well and truly served in his art, beforesaid, throughout all the kingdom of England. Amen: So Mote it be.

Quatuor Coronatorum Antigrapha

Colophon

These texts are transcribed from: The History and Articles of Masonry; (Now first published from a MS. in the British Museum,), Dedicated, by permission, to, The W. Bro. John Havers, Esq., P.S.G.D., President of the Board of General Purposes, by the Editor, Matthew Cooke. London: Bro. Richard Spencer, 26 Great Queen Street, Lincoln's Inn Fields, W.C., and of the editor, 78, George Street, Euston Road, N.W., 1861. Printed by Bro. J.H. Gaball, at the office of "The Freemasons' Magazine," Salisbury Street, Strand, W.C. [163 pages plus 10 page Preface and a list of subscribers.]

he facsimile and sketch are the work of Mr. F. Compton Price, accompanying G.W. Speth's corrected version, as printed in Quatuor Coronatorum Antigrapha Vol. II, 1890. Additional notes: In both Speth's and Cooke's published editions line 899 has been numbered 900, so that there are in fact only 959 lines in the poem. Either this was an error, or both copyist chose to count the appended line at the bottom of Fol. 35 b. as a full line. If this was the case, it was inconsistant with the numbering of earlier appended lines. The original handlettered manuscript made use of a number of abbreviations and characters not found in current usage. These are highlighted in the text above with line brackets. Cooke had custom letters cut for his edition, some of which have been reproduced at http://freemasonry.bc.ca/Writings/cookelegend.html".

Additional notes

The following description of the original MS. may be interesting to many readers:--

It is written on vellum, is in a good state of preservation, and is protected by its original binding of two oak covers, at a former period secured by a clasp, the ends of which only remain. Its height is 4 3/8 inches, by 3 3/8 inches in width. On the first folio, which is fastened down to the inside of the wood cover, are three portions of writing by modern hands. The first has been considerably obliterated, but the word "war" is still visible. The second, quite legible, is "William K." The third, in the neat hand of Sir Frederick Madden, Knt., Keeper of the MSS. in the British Museum, shows how it came into the library of that institution by a memoranda stating it was "Purchd of Mrs. Caroline Baker, 14th Oct., 1859."

On fol. 2 is written, in a large bold hand, "Jno. Fenn, 1786," and engrossed across the leaf is "Printing in Germany, 1548. In England, 1471, Robert Crowe, MDCCLXXXI." There is also the British Museum press mark, "199g," in pencil. The verso fol. 2 is stamped with an impression of the Museum book mark.

On fol. 3 is the number of the MS., viz, 23,198, inscribed by the Museum officer whose duty it is to number the books. There is also, in the same bold hand as that of Jno. Fenn's name on fol. 2, "The Seven Sciences. **Geometry**. A History of Masonry. Its Articles, Points, &c." The verso of fol. 3 is blank, and the MS. itself commences on fol. 4. The book extends over 34 folios, i.e., 68 pages, and concludes on fol. 38, six lines down.

Fol. 39 again bears the Museum stamp, after whch a leaf of the vellum has been cut out, or the side of a smaller leaf left, so that the binding threads should retain a firm hold. It has also been written upon, but the words are obliterated by rubbing; yet there are still sufficient marks left to enable any one to distinguish the name "William K." in a diamond-shaped border.

Fol. 39b. has some traces of writing, but they are wholly illegible, and the same holds good with regard to fol. 40, which latter is fastened down to the wooden cover at the end. The History and Articles of Freemasonry are not put forward as entirely new to Freemasons. Various versions of them are to be found in our public libraries, and, during the last hundred and fifty years, in print. The Editor's friend, J.O. Halliwell, Esq., printed a Poem on Masonry, which has the same common features, and sets forth much of the same history; but until the present book appeared, there was no prose work of such undoubted antiquity, know to be in existence, on the subject. It is this special circumstance that called forth the present publication, and that the same might go out to the world as near as possible to the original, has been one of the chief reasons for introducing it in its existing form.

Excerpted from the preface to the original 1861 edition.